Produção textual a partir de quadrinhos

Profª. Lilian Larroca

Baseado nas atividades do livro "Interagir & crescer" – Língua Portuguesa – 5º ano. CPB

Leia o texto abaixo e responda às questões:

1 - Tchau, mãe! Vô saí com a minha gatinha!

2 - Quem diria! O meu fio tá virando um homenzinho!

3- Z

O que você entende do texto acima?

Quem são os personagens desse texto?

Onde estão os personagens?

Quem disse cada frase numerada?

Qual é a mensagem do texto?

Ele é engraçado?

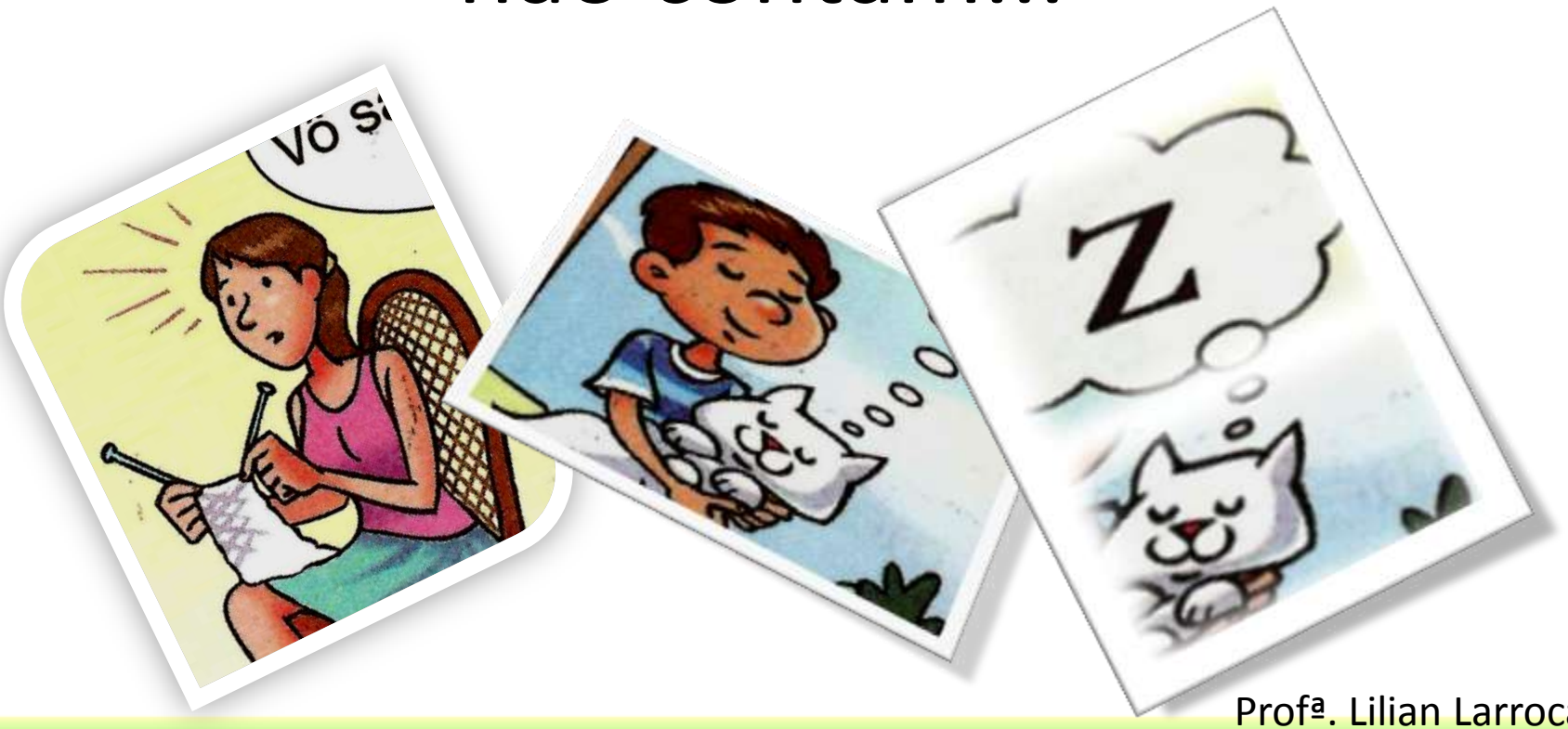
E agora? Será que dá para responder?



O texto **extra-verbal** (ou sincrético) utiliza palavras (elementos verbais) e outros recursos de expressão, como uma música, uma peça teatral, uma história em quadrinhos, que auxilia a compreensão ou provoca uma emoção. Na história em quadrinhos, a imagem é fundamental para a compreensão do texto.

Profª. Lilian Larroca

Para transformá-lo em texto verbal, é necessário explicar o que a imagem mostra, mas as palavras não contam...



Profª. Lilian Larroca

Quadro 1 – Observação: o que as palavras não mostram...

A expressão facial mostra que a mãe ficou surpresa com o fato de que o filho sairia com "sua gatinha"



A mãe estava tricotando.

O filho ainda é uma criança.

A transformação – contar o que a imagem mostra:

Quadro 1



Um dia, enquanto uma senhora estava tricotando, seu filho, Joãozinho, falou:

—Tchau, mãe! Vô saí com a minha gatinha!

A mãe ficou espantada, pensando que seu filho, ainda

Quadro 2 – Observação: o que as palavras não mostram...

Esta fala demonstra que a mãe achou que ele sairia dom uma namorada – "está virando um homenzinho"



A mãe está falando consigo mesma (balão de fala, e não de pensamento)

A transformação – contar o que a imagem mostra:

Quadro 2



Logo que Joãozinho saiu, sua mãe falou consigo mesma:

— Quem diria! O meu fio tá virando um homenzinho!

Quadro 3 – Observação: o que as palavras não mostram...

Este quadro é interpretado apenas visualmente, e é ele quem mostra o humor (graça) da situação.



Diferente do pensamento da mãe, o menino saiu com uma gatinha de estimação.

A transformação – contar o que a imagem mostra:

Quadro 3



Porém, Joãozinho, ao contrário do que sua mãe pensava, saiu para passear no sítio com sua gatinha de estimação, que dormia tranquilamente em seus braços.

Observações finais:

- O **texto em preto** é a transcrição dos balões do texto.
- O **texto em azul** foi elaborado pelos alunos do 5º ano A, coletivamente, bem como a pontuação do texto.
- Os slides de observação dos quadros foram elaborados a partir da participação dos alunos em aula.

Parabéns, 5º ano A! Vocês estão cada dia melhores!

Profª. Lilian Larroca